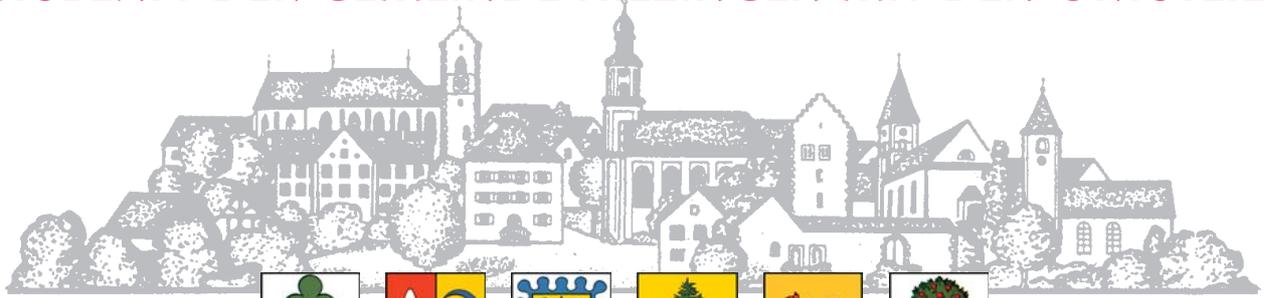


Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



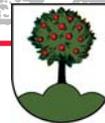
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

51. Jahrgang

49. Kalenderwoche

Donnerstag, 3. Dezember 2015

Nummer 49

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, den 8. Dezember 2015, um 19.30 Uhr,
in der Aula der Peter-Thumb-Schule, Hauptstraße 53,
Hilzingen, laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 17.11.2015
3. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Neubau eines Balkones auf der Südseite, Oberstr. 1c, 78247 Hilzingen
 - b) Anbau einer offenen Überdachung der vorhandenen Garageneinfahrt, Am Eglental 8, 78247 Hilzingen
4. Beschlussfassung über eine Bauvoranfrage
 - a) Errichtung/Änderung eines bestehenden Stallteils als Hundepension, Schlatt a. R., Siedlungshof Sonnenhalde, 78247 Hilzingen
5. Lärmaktionsplanung für die Gesamtgemeinde Hilzingen
 - a) Vorstellung eines Angebots zur Erstellung eines kommunalen Lärmaktionsplanes
 - b) Aufstellungsbeschluss
 - c) Auftragsvergabe
6. Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe Bürgerbüro Hilzingen:
LV 09 Möblierung inkl. Bemusterung
7. Erweiterung der Sportanlagen Hilzingen
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
10. Fragemöglichkeit für Einwohner

Rupert Metzler, Bürgermeister



Die Kinder des Kindergartens »Zum Staufen« besuchten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses Hilzingen, um den Tannenbaum in einen wunderschön geschmückten Weihnachtsbaum zu verwandeln. Die selbst gebastelten Werke hängten die kleinen Künstler mit Hingabe auf und sangen nach getaner Arbeit das Nikolauslied. Als Dank erhielten die Kinder Mandarinen und Süßes zur Stärkung.

Seniorenstammtisch Weihnachtsfeier

Binningen. Der Seniorenstammtisch hat im Segelfliegerclubheim »Luftkutsche« am Sportgelände in Binningen eine neue Bleibe gefunden. Man trifft sich dort am Montag, 7. Dezember, um 15 Uhr zu einer kleinen Weihnachtsfeier.

Pass- und Einwohnermeldeamt Geschlossen am 14. Dezember

Hilzingen. Das Pass- und Einwohnermeldeamt ist am Montag, 14. Dezember, ganztätig wegen einer Fortbildung der Mitarbeiter geschlossen.

Für Familie und Beruf

Sprechstunde des Tagesmüttervereins

Hilzingen. Die nächste Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz in Hilzingen findet am Dienstag, 8. Dezember, von 10 bis 11 Uhr im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Wer sich allgemein über die Aspekte der Kindertagespflege informieren möchte, auf der Suche nach einer geeigneten Tagesmutter/Tagesvater für sein Kind ist, als Tagesmutter/Tagesvater tätig werden möchte oder Beratungsbedarf hat, wird gerne persönlich und individuell beraten. Ihm steht während des gesamten Vermittlungsprozesses einschließlich des Vertragsabschlusses und des Betreuungszeitraumes der Tagesmütterverein als Ansprechpartner zur Verfügung. Man kann auch mit der zuständigen sozialpädagogischen Fachberaterin Katrin Meergans unter Telefon 07731/798140 einen Beratungstermin vereinbaren oder die monatlich stattfindende persönliche Sprechstunde vor Ort besuchen. Die genauen Sprechstunden-Termine werden rechtzeitig im Amtsblatt veröffentlicht und benötigen keine vorherige Anmeldung.

Weihnachtsferien

Betreuung an der Gemeinschaftsschule

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Weihnachtsferien vom 4. bis 8. Januar wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr, an der Gemeinschaftsschule Hilzingen für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche und Kind betragen **40 Euro**. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und diesen bis **spätestens Mittwoch, 16. Dezember**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Telefonische Auskünfte gibt es bei Ursula Graf unter 07731/3809-51. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können eventuell nicht mehr berücksichtigt werden.



Luca Hänchen, Elias Werner, Jason Rees, Lia Muffler, Michell Straub (von links) und Tjorben Stihl lesen im Kindergarten Binningen vor. Auf dem Foto wird gerade »Als Klein-Ida auch mal Unfug machen wollte« von Astrid Lindgren szenisch vorgelesen.

Ganzer Tag im Einsatz

Lese-AG der Eduard Presser-Grundschule

Hilzingen. Am Freitag, 20. November, fand der 12. Bundesweite Vorlesetag statt, zu dem Manuela Trapani eine Lese-AG an der Eduard Presser-Grundschule in Riedheim gründete. Einmal im Jahr wird in ganz Deutschland vorgelesen. Davon berichteten ausführlich die Landesnachrichten, wie auch die Kindernachrichten »Logo«. Auch in Hilzingen und Singen waren VorleserInnen unterwegs. Es begann bereits kurz vor 8.30 Uhr in der ersten Klasse. Jason Rees las den Erstklässlern Verse zu bereits bekannten Buchstaben vor. Dann sammelten sich alle Schüler im Foyer der Grundschule. »Was macht Lesen mit uns?«. Dazu stellten die 18 Akteure der Lese-AG eine kleine Improvisationsübung vor, bis Florian Rozée die erste Vorlesephase in der Schule mit einem Gedicht aus dem »Hutz« von WALKO eröffnete. Es ging auch gleich weiter mit einem Ausschnitt aus einem Rätselkrimi, wobei natürlich der ganzen Schule ein zu lösendes Rätsel aufgegeben wurde. Die Auflösung gab es erst um 11.30 Uhr, denn in der Zwischenzeit begaben sich drei Schülerinnen in den Kindergarten Riedheim und anschließend sechs Schüler in den Kindergarten Binningen (siehe Foto). Um 12.30 Uhr endete die zweite Vorlesephase in der Schule. Die Kinder hörten von einem Hund, der sich vergiftet hatte; von Heidi, die zum Entsetzen von Fräulein Rottenmeier (gelesen von Michell Straub) kleine Kätzchen mit nach Hause brachte. Von einem Ritt auf einem Pteranodon und wie Klara und ihr kleiner Bruder

ihren Eltern ein Sonntagsfrühstück bereiten. Von Klein-Ida, die auch einmal Unfug machen wollte; Flo, der nach Berlin umziehen muss und dem kleinen Nick, der beobachtet, was Augengeklimper so bewirken kann. Nach dieser sechsten Schulstunde war es aber noch lange nicht zu Ende. Um 15 Uhr lasen Sophi Kellner, Benjamin Vogt und Elina Wirsch in der Seniorenresidenz am Park in Hilzingen. Sie lasen aus Ostwind 1 und 2, jeweils in verteilten Rollen, und Benjamin Vogt zeigte sein Können, indem er nicht nur in die verschiedenen männlichen Rollen schlüpfte, sondern zum Vergnügen der älteren Generation aus den Schildbürgern von Erich Kästner vorlas. Um 16:30 Uhr fand dann das Finale in der Buchhandlung Lesefutter in Singen statt: Florian Rozée mit dem Anfang aus »Der Hutz« von Walko, Luca Espig mit einem Ausschnitt aus »Kiko« von Klaus Kordon und Lilly Kräftenrath mit dem Bilderbuch »Irgendwie Anders«, welches sie bereits im Kindergarten Riedheim und auch in der Schule vorgelesen hatte. Ein wunderschönes Bilderbuch, wie es zur derzeitigen politischen Lage nicht aktueller sein könnte. Hier wurde nun nicht jede Literatur, die die Schüler selbst auswählten, namentlich aufgezählt, doch wer Interesse hat, bekommt gerne Auskunft im 's Büchle von Fr. Saßmannshausen in Hilzingen und im Lesefutter von Fr. Hensler in Singen, die auch ein Lesezeichen führt mit der Aufschrift: »Lesen Sie sich gegenseitig etwas vor. Das ist modern«.



Anmeldung Schulferienbetreuung für Weihnachtsferien 2015/2016

Name und Adresse des Kindes

.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung von Montag, 4., bis Freitag, 8. Januar,
 (am **Mittwoch, 6. Januar, Feiertag, keine Betreuung**)

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:
 IBAN DE
 Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....
 Unterschrift Erziehungsberechtigter

Samstagstraungen 2016

Im Trauzimmer und in der Remise

Hilzingen. Rund 50 Paare geben sich in Hilzingen jährlich das Ja-Wort. Die begehrtesten Hochzeitsmonate sind nach wie vor Mai, Juni, Juli, August und September. Auch nächstes Jahr bietet die Gemeinde Hilzingen wieder Samstagstermine für die standesamtliche Trauung an. Interessierte können sich also jetzt schon ihren passenden Termin sichern.

Das Hilzinger **Trauzimmer** ist ein echtes Schmuckstück. Das besondere Flair verdankt dieses Zimmer seiner liebevollen Restauration, den bemalten Wänden sowie einem noch intakten Kaminofen. Durch den beibehaltenen rustikalen Stil bietet es deshalb ein einzigartiges Ambiente für einen unvergesslichen Tag.

Seit dem Jahr 2011 steht über die Sommermonate hinweg auch die neben dem Rathaus gelegene **Remise** als weiteres Trauzimmer zur Verfügung.

In diesem Raum finden bis zu 80 Personen einen Sitzplatz. Stehplätze sind auch vorhanden, so dass bis zu 130 Personen an der standesamtlichen Trau-

ung teilnehmen können. Die Remise kann auch für einen Sektempfang gemietet werden.

Aber auch der Rathaushof sowie der hinter dem Rathaus liegende Schlosspark bieten eine wunderschöne Kulisse für Sektumtrunk und Hochzeitsfotos bei schönem Wetter.

Genauere Informationen über die Reservierung eines Trautermis, die Reservierung der Remise oder bezüglich der Unterlagen für die Ehesanmeldung, gibt es beim Standesamt unter Tel. 07731/3809-21, oder www.hilzingen.de.

Die Standesbeamten der Gemeinde Hilzingen Bürgermeister Rupert Metzler, Jessica Schlosser, Ursula Graf und Hauptamtsleiter Markus Wannemacher freuen sich auf zahlreiche Hochzeitspaare.

Mögliche Samstags-Trauungstermine 2016:

9. Januar, 6. Februar, 5. März, 2. April, 7. Mai, 21. Mai, 4. Juni, 18. Juni, 2. Juli, 16. Juli, 30. Juli, 6. August, 20. August, 3. September, 17. September, 1. Oktober, 5. November und 3. Dezember.



Die Remise bietet für bis zu 130 Personen Platz und liegt hinter dem Rathaus direkt am Museum.



Die Gemeinde Hilzingen bietet auch 2016 wieder neben ihrem altbewährten Trauzimmer die Remise (Bild rechts oben) für standesamtliche Trauungen an.





Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Ronny Warnick
 Tel: 07731/976884
ronny.warnick@lbs-bw.de

Laternenwanderung

MVH-Senioren treffen sich am 10. Dezember

Hilzingen. Auch in diesem Advent machen die Senioren des Musikvereins wieder eine kleine Laternenwanderung zu nächtllicher Zeit in die nähere Umgebung. Man trifft sich am Donnerstag, 10. Dezember, um 18 Uhr an der Peter und Paul-Kirche in Hilzingen zum Abmarsch über die Gottmadinger Straße und vorbei am Gemeinde-Bauhof in Richtung Katzental.

Zur Einkehr mit Vesper und zum gemütlichen Beisammensein im »Katzentalerhof« können Senioren, die weniger gut zu Fuß sind, auch gerne mit dem Auto dazu stoßen. Der Rückweg ist über die Katzentaler Straße, vorbei am Georgshof vorgesehen. Dazu kann eine Laterne

und eine reflektierende Warnweste nicht schaden. Eine Voranmeldung zur Teilnahme ist nicht erforderlich.

Der Leiter der Seniorenguppe ist derzeit dabei, das neue Jahresprogramm 2016 aufzustellen. Nach über 15 Jahren und nunmehr 166 monatlichen Zusammenkünften ist es nicht einfach, immer wieder neue, interessante, gemeinsame Unternehmungen anzubieten.

Wer also Ideen für informative, gesellige und unterhaltsame Angebote hat oder Firmen und Institutionen kennt, welche die Senioren noch nicht besichtigt haben, sollte seine Vorschläge zum nächsten Treffen mitbringen.

Schmuck in Gold + Silber
 Perlen + Edelsteine
 Anfertigungen + Reparaturen



Schmuck Schmiede
 Einfach mal reinschauen!

Petra Volk-Reiling, Goldschmiedemeisterin

Öffnungszeiten im Advent		Hauptstr. 50
Di., Mi. u. Do.	13.30 - 18.00 Uhr	Hilzingen
Fr.	9.00 - 13.00 Uhr + 15.30 - 18.00 Uhr	Telefon:
Sa. + 24.12.	9.00 - 13.00 Uhr	07731/61065



120 Stuhlaufgaben für die Friedhofskapelle in Hilzingen spendete die Frauengemeinschaft Hilzingen. Bürgermeister Rupert Metzler bedankte sich für diese sinnvolle Anschaffung, die allen Besuchern der Friedhofskapelle - bei Beerdigungen oder wie erst kürzlich beim Volkstrauertag - zugutekommt. Die fünf Damen der Vorstandschaft (von links) Rita Fechtig, Veronika Jentner, Gudrun Werner, Margit Maier und Sonja Muscheler legten die runden Auflagen aus und probierten sie gemeinsam mit dem Bürgermeister gleich aus.

Stromableser sind unterwegs

EKS AG bittet um Unterstützung

Hegau. Im deutschen Versorgungsgebiet der EKS AG werden ab morgen, Freitag, 4., bis Samstag, 19. Dezember, die Stromzähler abgelesen. Neu arbeitet die EKS AG bei der Zählerablesung mit der Firma u-Serv zusammen. Die EKS AG bittet darum, dem Ablesepersonal den Zugang zu den Zählern zu ermöglichen. Die Ableser können sich als von der EKS AG beauftragtes Personal ausweisen.

Für Kunden, die in diesem Zeitraum nicht erreichbar sind, wird eine Terminkarte im Briefkasten hinterlegt. Falls daraufhin kein Ablesetermin zustande kommt, wird vom Ableser eine Selbstablesekarte hinterlegt.

Sofern die Kunden wünschen, dass ihre individuellen Verbrauchsverhältnisse zum Stichtag berücksichtigt werden, können sie den Zählerstand per 31. Dezember 2015 selbst ablesen und diesen der EKS AG bis spätestens 6. Januar 2016 telefonisch, per Mail oder via Internet unter Angabe der Zählernummer (steht auf der Stromrechnung) bekannt geben. Kunden, die ein Preissystem mit Doppeltarif haben, werden gebeten, die Zählerstände für beide Zählerwerke, also für Hoch- und Niedertarif mitzuteilen. Unterbleibt eine Meldung, wird der Verbrauch auf der Grundlage der letzten Ablesung geschätzt.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Schlafzimmer, komplett, Gefrierschrank, Tel. 07739/8634885
- Schlafzimmerschrank 3-teilig, dunkelbraun furniert, 2 Teile mit Spiegel, 300 x 67 x 220 und Couchbett, 205 x 95 cm, mit Matratze, 190 x 90 cm, Tel. 795930
- Schlittschuhe Gr. 36, Tel. 07731/182749

Energieberatung

Einkaufshilfe der Verbraucherzentrale

Hilzingen. Der nächste Beratungstermin der Energieagentur Kreis Konstanz in Hilzingen ist am Montag, 14. Dezember, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer. Terminvereinbarung ist möglich unter Tel. 07732/9391234.

Glühbirnen, Energiesparlampen oder LEDs? Kaum jemand ist sich wirklich sicher, welche Lichtquelle nun die richtige ist, für die Leselampe im Wohnzimmer, die Deckenleuchte in der Küche oder die stimmungsvolle Beleuchtung für laue Sommerabende auf Terrasse oder Balkon. Denn die Unterschiede, was Atmosphäre, Helligkeit und Energieverbrauch betrifft, sind enorm. Hier hilft die Kaufhilfe der Energieberatung der Verbraucherzentrale für unterwegs.

Damit Verbraucher alle Informationen zu den neuen Lampen auch dann zur Hand haben, wenn sie sie tatsächlich benöti-

gen, gibt es bei der Verbraucherzentrale Energieberatung das »Lampenkärtchen«, eine praktische Kaufhilfe für unterwegs. Das Kärtchen ist ab sofort kostenfrei in der Energieagentur Kreis Konstanz erhältlich (solange der Vorrat reicht).

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie in privaten Haushalten hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei.

Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Reisschlagvergabe

Samstag, 19. Dezember

Hilzingen/Hegau. Am Samstag, 19. Dezember, findet eine gemeinsame Reisschlagvergabe der Forstreviere Engen und Hegau statt. Interessenten, die einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an unten aufgeführten Treffpunkten ein. Die Waldorte werden in der untenstehenden Reihenfolge angefahren. Sollten sich zeitliche Verschiebungen ergeben, wird um Geduld gebeten.

Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit der Unterschrift auf dem Quittungsbeleg anerkennt der Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz. Unter Anderem betrifft dies den sichereren Umgang mit der Motorsäge.

8 Uhr, Aach, Parkplatz Aachquelle, (Wüstenholz, circa Nr. 30 bis 60);

9.30 Uhr, Engen, Petersfelshalle, Bittelbrunn, (Ernsthofen etwa 10 Lose, Rindersetze etwa 10 Lose);

10.45 Uhr, Mühlhausen-Ehingen, K6178 Unterführung un-

ter der Autobahn/Abzweig Ehinger Waldhütte, (Oberholz Abt. 2: Nr. 61 bis circa 75);

11.45 Uhr, Welschingen, Grillstelle Hohe Eiche beim Schützenhaus (Ertenhag etwa 10 Lose);

13 Uhr, Hilzingen, Säulenpappel, B314 zwischen Riedheim und Storzeln (Riedheimer Wald, Nr. 80 bis 100);

14.30 Uhr, Hilzingen, Schlatt a. R. Kirche (Berg, Richtung Thayngen, Nr. 101 bis circa 120); Vergabe hier nur falls noch Bedarf.

Weitere Reisschläge aus handgeschlagenen Hieben in Mühlhausen-Ehingen (Oberholz), Engen (Rossberg, Spöck), Welschingen (Ertenhag) und Zimmerholz werden an der nächsten Vergabe am **20. Februar** angeboten.

Die Reisschlagabgabe wird von den Revierleitern Werner Hornstein, Tel. 0175/7247922, und Thomas Hertrich, Tel. 0175/7247923, Kreisforstamt Konstanz, organisiert und durchgeführt.

Weihnachtsmarkt 2015

Mit Krippenausstellung am 13. Dezember

Hilzingen. Am 25. November trafen sich die Marktteilnehmer mit den Organisatoren Ursula Jäckle, Gabriele und Kurt Stadlbauer im Museum zur Abschlussbesprechung. Auch Bürgermeister Rupert Metzler als Schirmherr der Veranstaltung konnte begrüßt werden.

Insgesamt 25 Marktstände mit dem Angebot von kulinarischen Köstlichkeiten, alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken, Kuchen und Weihnachtsgebäck, Waffeln, Näh- und Holzarbeiten, Filzprodukten, Schmuck, Dekomaterial und vieles mehr, werden sich weihnachtlich geschmückt den Besuchern präsentieren. Auch der traditionelle Christbaumverkauf, mit dem besonderen Angebot der kostenlosen Hauslieferung in alle Hilzinger Ortsteile, wird sicher von vielen wieder genutzt werden. Von wenigen Ausnahmen abgesehen, wird der Weihnachtsmarkt von den örtlichen Vereinen, Kindergärten, Schulen, Organisationen und Hilzinger Bürgerinnen und Bürgern gestaltet.

Daneben findet im Dachgeschoss des Museums wieder eine Krippenausstellung statt. Der Schwerpunkt liegt dabei auf der Präsentation unterschiedlichster Krippen und Krippenfiguren. Auch die im Krippenbaukurs, der vom 2. bis 6. Novem-

ber stattfand, gefertigten Krippen können bestaunt werden. Eine Bilderschau wird vom ersten bis zum letzten Arbeitstag den Baufortschritt jedes einzelnen Krippenbauers dokumentieren und kommentieren.

In der Remise, im ehemaligen Pferdestall, hat der Museumsverein eine Bildergalerie »Hilzingen: früher und heute« erstellt, welche die Veränderungen im Ortsbild deutlich machen. Gerade für alle »Alt-Hilzinger« wird sich ein Besuch lohnen. Am dortigen Glühweinstand des Museumsvereins wird die »Initiative offenes Hilzingen«, die sich um die Flüchtlinge in Hilzingen kümmert, typische Backwaren aus dem Kosovo und aus Tschetschenien als Kostproben anbieten.

Angedacht ist auch die Öffnung des noch im Bau befindlichen Bürgerbüros im Rathaus zur allgemeinen Besichtigung, sofern die Bauarbeiten dies zulassen. Umrahmt wird der Hilzinger Weihnachtsmarkt von einem umfangreichen und interessanten Rahmenprogramm mit allen Hilzinger Chören, Tanz- und Musikgruppen, dem Besuch des Nikolaus und der Möglichkeit für die Kleinen, einmal auf einem Pony zu reiten. Schönes Wetter ist bestellt und somit sehen alle hoffnungsvoll dem 13. Dezember entgegen.

Haus- und Gartenverein Weihnachtsfeier

Hilzingen. Das Jahr 2015 geht mit großen Schritten seinem Ende entgegen. Auch die HGV-Frauen haben viele schöne Aktivitäten zusammen unternommen.

Zum Abschluss treffen sich die HGV-Frauen zu ihrer Weihnachtsfeier am Mittwoch, 9. Dezember. Los geht es um 14.30 Uhr im »Vis-à-Vis« in Hilzingen. Hier gilt es noch einmal, einen ruhigen und gemütlichen Nachmittag zu verbringen und die Hektik ringsherum zu vergessen. Auf eine schöne Feier und gute Gespräche freuen sich die Frauen.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Duchtlingen: Montag, 7. Dezember, 20 Uhr;
Weiterdingen: Montag, 7. Dezember, 20 Uhr, Theorie.

Tagespflege
Holewage

»gemeinsam den Tag erleben«

Öffnungszeiten
 Mo - Fr 8.30 - 16.30 Uhr
Tel. 0 77 34 / 487 01 20

Eröffnung des Weihnachtsmarktes
 am Sonntag, 13. Dezember, um 10.15 Uhr
 (nach Ende des Gottesdienstes)
 durch Bürgermeister Rupert Metzler,
 umrahmt von den Hegauer Alphornbläsern
 Walter Hägele, Heinz Häringer, Jürgen Oelke

Begleitprogramm

Chöre, Musik- und Tanzgruppen, Ponyreiten, Nikolausbesuch

Soundblasters, Musikverein Hilzingen	13.00 Uhr
Jugendmusikschule Westl. Hegau	
Musikgruppe: »Girls unplugged«	
Stephan Mankiewicz	13.30 Uhr
Kirchenchor Hilzingen	14.00 Uhr
Sportverein Hilzingen	
Tanzgruppe Daniela Hug	14.30 Uhr
Jugendmusikschule Westl. Hegau	
Flötengruppe Fr. Hirschenauer	15.00 Uhr
Kindergarten St. Elisabeth	15.30 Uhr
Besuch des Nikolaus	
Bescherung der Kinder	16 bis 17 Uhr
Männergesangverein Liederkranz	16.30 Uhr
Chor Belcanto, Hilzingen	17.30 Uhr
Drehorgel, Monika Tognani	11 bis 16 Uhr
Ponyreiten, Ramona Graf, Duchtlingen	11 bis 16 Uhr
Ende des Weihnachtsmarktes	18.00 Uhr



Urs Scheller
Schreinmeister & Raumausstatter

Krippen, Krippenfiguren, Kreuze ...

Urs Scheller Felix Wankel Str.1
 78234 Engen 07733 - 505 332
 kontakt@schreinerei-scheller.de

DIENSTLEISTUNGEN

BOHNENSTENGEL & SCHILDKNECHT

Baggerarbeiten	Hofbeläge
Landschaftsbau	Abbrucharbeiten
Winterdienst	Hausmeisterservice
Brennholz	Baumfällungen

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
 info@bohnenstengel-schildknecht.de

Metzgerei Haug

Cordon bleu vom Schwein, bratfertig gefüllt	100 g	1,05
Geschnetzeltes vom Schwein, auch als Fertigpfanne	100 g	-,99
Schinkenwurst, auch als Portionswurst	100 g	1,09
Gerauchte Bauernbratwürste, würzig	100 g	-,90
Weißer Schwartenmagen, deftig	100 g	-,79

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
 Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Gut zu wissen,
 was man ist und trinkt!



Am 16. November fand im Landratsamt Konstanz das traditionelle Helferfest der »Arbeitsgemeinschaft Sport im Landkreis« (ARGE Sport) für die Verantwortlichen des diesjährigen Kreissporttages statt. Zugleich wurden an diesem Abend verdiente Persönlichkeiten des regionalen Vereins-, Schul- und Verbandsportes geehrt. Aus Hilzingen wurde Alfred Ptak, Vorsitzender des FC Hilzingen 07 (Zweiter von links), für seine ehrenamtlichen Verdienste ausgezeichnet.

Heizöl-Sammelbestellung

Bis 20. Dezember an Haus- und Gartenverein

Hilzingen. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen bietet wieder eine Heizölsammelbestellung an. Aktuell ist das Preisniveau günstig, diese Situation sollte genutzt werden.

Der Ablauf ist wie die letzten Jahre: Das Mitglied meldet mit dem unteren Abschnitt seinen Heizölbedarf. Nach Vorlage aller Anmeldungen verhandelt der Vorstand mit den Heizöllieferanten und wird dem günstigsten Anbieter die Bestellung erteilt. Vorgesehene Auslieferung ist circa Januar 2016. Der Heizöllieferant wird die Heizöllieferung organisieren und jeden Besteller direkt über die An-

lieferung benachrichtigen. Die Rechnung wird jedem einzelnen durch den Heizöllieferanten zugestellt. Die Mitglieder, die sich an der Sammelbestellung beteiligen möchten, geben den unteren Abschnitt ausgefüllt bis spätestens 20. Dezember an Wolfgang Thomas, Hohentwielstraße 22, Hilzingen, Tel. 61316, Roland Weck, Kirchstraße 26, Weiterdingen, Tel. 07739/5608 oder Beate Tschacher, Tannenbergsstraße 3a, Duchtlingen, Tel. 47668. Für Rückfragen stehen Peter Ritter, Tel. 61512, und Wolfgang Thomas, Tel. 61316, zur Verfügung.

Ich beauftrage den Haus- und Gartenverein Hilzingen in meinem Namen und auf eigene Rechnung Heizöl zu bestellen.

Hiermit bestelle ich ca. _____ Liter Heizöl

Vor und Zuname

Telefon

Lieferanschrift (Straße und Ort)

Datum

Unterschrift

Musikverein Binningen Christbaum- verkauf

Binninger. Der Musikverein Binningen lädt herzlich zum Christbaumverkauf am Samstag, 12. Dezember, von 10 bis 14 Uhr, beim Kindergarten/Probelokal in der Poststraße 6 ein. Es wird eine große Auswahl an frischgeschlagenen Nordmann-tannen in verschiedenen Größen und bester Qualität aus dem Hegau angeboten. Die Bäume werden erst kurz vor dem Verkauf gefällt und zu fairen Preisen angeboten. Mit dem Heimbringservice liefert der MV Binningen den Baum direkt zu den Käufern nach Hause. Baumreservierungen sind ab sofort unter christbaummarkt-binningen@t-online.de sowie bei Josef Hiestand, Tel. 07739/1576, und Matthias Geiger, Tel. 07739/927966, möglich. Mit Grillwürsten, Glühwein, Punsch und Getränken am Lagerfeuer ist bestens vorgesorgt.

Chorgem. Duchtlingen- Weiterdingen Kirchenkonzert

Duchtlingen-Weiterdingen. Am Sonntag, 20. Dezember, findet ab 19 Uhr das in zweijährigem Rhythmus abgehaltene Kirchenkonzert mit meditativem Charakter, gestaltet von Bläserensembles des Musikvereins Weiterdingen und dem Männergesangsverein Liederkrantz Weiterdingen in der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen, statt.

Kurz vor Heilig Abend Ruhe und Frieden bei sich selbst finden, dazu soll diese Andacht beitragen, und dazu lädt die Pfarrgemeinde St. Mauritius und der Kirchenbau-Förderverein ein. Anschließend an das Konzert werden Glühwein und Zopf vor der Kirche vom Kirchenbau-Förderverein zum Aufwärmen angeboten.

Am kommenden zweiten Advents-Sonntag unterhält die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen ab 15 Uhr im Pflege-Zentrum-Hegau (PZH) etwa eine Stunde lang die dortigen Bewohner mit adventlichen Liedern, wobei alle Zuhörer auch mitsingen dürfen.

Musikverein Hilzingen Gewinnspiel des Kaffee-Teams

Hilzingen. Wie durch das Kaffee-Team des MV Hilzingen in diesem Jahr initiiert, wurden unter allen Kuchenspendern, die mindestens drei Kuchen zum Kaffeebetrieb des Musikvereins Hilzingen zur Kirchweih gespendet haben, eine Verlosung durchgeführt. Verlost wurde der Besuch eines Cafés für zwei Personen.

Am Freitag, 18. November, war es soweit. Bei der Ziehung unter den Personen, die die Voraussetzung für die Teilnahme erfüllt haben, wurde als Gewinnerin Renate Höfler gezogen. An dieser Stelle die herzlichste Gratulation dafür.

Ebenso möchte das Kaffee-Team noch einmal allen Spenderinnen und Spendern von Kuchen und Torten, welche den Musikverein über die Kirchweihstage unterstützt haben, seinen Dank aussprechen.

Männerchor Riedheim Christbaum- Verkauf

Riedheim. Am Samstag, 12. Dezember, findet von 9 bis 12 Uhr der traditionelle Christbaumverkauf vor der Burg in Riedheim statt. Wie jedes Jahr stehen hochwertige, frisch geschlagene Nordmann-tannen in verschiedenen Größen aus dem Hegau zur Auswahl.

Auf Wunsch können die Bäume auch zugestellt werden.

Adventgemeinde Singen Konzert

Hegau. Die Adventgemeinde Singen lädt alle Interessierten am Samstag, 5. Dezember, 18 Uhr, in ihre Räume, Hohenkrähenstraße 18, zu einem Konzert mit Pianistin Lesya Khvostenko und ihrem Mann Andrey (Violine) ein. Ihr Repertoire beinhaltet klassische Musik aus verschiedenen Epochen und Stilrichtungen. Gespielt werden Werke von Tartini, Kreisler, Chopin, Dvorak, Beethoven, Beach, Brahms und Mendelssohn. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.

Adventskonzert

Konzertvorbereitungen der BigBand Soundblaster laufen auf Hochtouren

Duchtlingen. Am 4. Adventssonntag, 20. Dezember, findet in der Turnhalle in Duchtlingen das jährliche Adventskonzert der BigBand Soundblaster statt. In diesem Jahr zu Gast ist die Jugendkapelle Worblingen, unter der Leitung von Christian Gommel. Die jungen Musiker/innen der Soundblasters bereiten sich schon seit einiger Zeit auf das Konzert vor, so auch am vergangenen Samstag in Form eines intensiven, enthusiastischen Probenabends. Bereits um 8.30 Uhr startete der Probeworkshop, wobei die Jugendlichen zuerst vormittags in kleinen Gruppen an den Feinheiten des Konzertprogrammes arbeiteten.

Nach einer willkommenen Stärkung ging es nachmittags an das Zusammensetzen der erarbeiteten Musikwerke. In der Gesamtprobe wurden die Erfol-

ge des Vormittags für alle deutlich hörbar. Für gute Stimmung war gesorgt, und so machten sieben Stunden Probe viel Spaß. Das Konzertprogramm am Adventskonzert reicht von modernen Charthits wie »Shake it off«, Klassikern wie »Help« von den Beatles bis hin zu Musicalmusik von »Phantom der Oper«.

Die Dirigenten und auch das Orchester freuen sich natürlich auch immer über neue Gesichter. Das Adventskonzert ist für junge Musiktalente immer eine gute Gelegenheit, das Repertoire und den Klangkörper des Orchesters kennen zu lernen. Das Jugendorchester probt ab 15. Januar 2016 immer freitags um 18.30 Uhr im Probelokal des Musikvereins Hilzingen.

Kontakt unter soundblaster@mv-hilzingen.de.



Das Jugendorchester beim Proben für das Adventskonzert unter der Leitung von Vanessa Tschacher.

Bronze für Jungmusiker

Erfolgreiche Prüflinge des MV Weiterdingen

Weiterdingen. Am vergangenen Samstag legten Luca Albrecht (Posaune), Patricia Leiber (Klarinette), Lea Oostinga (Querflöte) sowie Florian (Trompete) und Svenja Raible (Alt-Saxophon) erfolgreich das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze ab. Mehr als 100 Kinder fanden sich zur Prüfung des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee 1893 in der Eichendorff-Schule Gottmadingen ein.

Das Besondere an dieser Prüfung war die Vorbereitung nach aktuellem didaktischem Entwurf. Die Prüflinge arbeiteten mit neuer Literatur und überarbeitetem pädagogischen Ansatz vom Autor und Musikpädagogen Michael Stecher, der dem Lernverhalten der Jungmusiker besser angepasst sein soll. Hierbei können Kinder mit unterschiedlichstem Vorwissen in den Lernprozess einsteigen und über besondere Hörübungen altersunabhängig sehr gut in das »Verstehen von und Denken in Musik« eintauchen. Die Fähigkeit, Intervalle, Rhythmen und ihre Besonderheiten herauszuhören, wird mit zahlreichen Übungen besonders verständlich vermittelt. Hier wird nicht nur abgezählt, sondern so richtig hineingehört.

Mit dieser neuen Methodik haben sich nun auch die zuständigen Musikmentoren des MV Weiterdingen, Rebecca Wick und Fabian Leibach, erst einmal

intensiv beschäftigt und durch viele, viele Übungsstunden mit den fleißigen Jugendlichen im Alter von 11 bis 15 Jahren einen sehr guten Zugang gefunden. Nach Berichten des jüngsten Prüflings Florian waren die Aufgaben im Bereich der Intervalle und Rhythmik trotzdem sehr schwer, aber durch die zahlreichen Übungseinheiten konnten die Fünf alle Aufgaben lösen.

Dazu kam natürlich als Schwerpunkt die musikalische Vorbereitung der Vortragsstücke im Musikunterricht. Diese wurde durch die verschiedenen Instrumentallehrer der Musikschule Westlicher Hegau intensiv und professionell begleitet. Die fünf jungen MusikerInnen mussten jeweils einige Tonleitern und zwei der Vortragsstücke vor fachkundiger Jury vorspielen. Dazu kam wie immer das »Vom Blattspiel«, bei welchem völlig unbekannte Noten spontan bestmöglich vorgetragen werden müssen.

Die komplexe und zeitintensive Vorbereitungszeit hat die kleine Gruppe freundschaftlich zusammengeschweißt und zu tollen Fortschritten am Instrument geführt. Die Fünf spielen schon seit Längerem im Jugendblasorchester der Notenchaoten Weiterdingen und proben sehr engagiert mit. Der MV Weiterdingen gratuliert den Prüflingen herzlich und freut sich sehr über ihren gemeinsamen Erfolg.



Die erfolgreichen Jungmusiker des MV Weiterdingen: Luca Albrecht (Posaune), Patricia Leiber (Klarinette), Lea Oostinga (Querflöte), Florian (Trompete) und Svenja Raible (Alt-Saxophon).

Terminplaner

Jahresabschlussfeier, Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen, Samstag, 5. Dezember, 19.30 Uhr, Turnhalle Duchtlingen

Weihnachtsfeier, Fanfarenzug Castellaner Riedheim, Samstag, 5. Dezember, 19 Uhr, Burghalle Riedheim

Weihnachtsfeier, Freiwillige Feuerwehr Hilzingen, Samstag, 5. Dezember

Weihnachtsfeier, FC Hilzingen 07, Samstag, 12. Dezember, Hegau-Halle Hilzingen

Weihnachtsfeier, SV Riedheim, Samstag, 12. Dezember, Burghalle Riedheim

Christbaumverkauf, Förderverein SV Riedheim, Samstag, 12. Dezember, 9 Uhr, Burg Riedheim

Christbaumverkauf, Musikverein Binningen, Samstag, 12. Dezember, Probelokal Binningen

Weihnachtsmarkt, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 13. Dezember, Schlosspark Hilzingen

GpB-Christbaumverkauf, Gülläpumpä-Bänd Hilzingen, Sonntag, 13. Dezember, Schlosspark Hilzingen



Abfuhrtermine

Mi. 09.12. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Do. 10.12. Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile
Fr. 11.12. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Sa. 12.12. **Elektronikschrott-Kleingeräte-Sammlung**
 Hilzingen Hegau-Hallen-Parkplatz,
 8 bis 12 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Zimmer 33, 2. OG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Abwasserzweckverband HEGAU-SÜD Sitzungstermin

Hilzingen. Zur öffentlichen Sitzung des Abwasserzweckverbands HEGAU-SÜD am Donnerstag, 10. Dezember, um 11.45 Uhr, im Rathaus Singen, Sitzungssaal »Hohentwiel«, Zimmer 319 wird herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 16. Juli 2015
 2. Beratung und Festsetzung des Wirtschaftsplans 2016
 3. Verschiedenes
- Oberbürgermeister Bernd Häusler, Verbandsvorsitzender

Freie Waldorfschule Wahlwies

Weihnachtskonzert

Hegau. Der Schulchor mit der fünften Klasse, Gesangssolisten und das Oberstufenorchester der Waldorfschule Wahlwies, geben am Sonntag, 13. Dezember, um 17 Uhr in der Evangelischen Melancthon-Kirche in Stockach ihr diesjähriges Weihnachtskonzert. Zur Aufführung kommen Werke von W. A. Mozart: Benedictus sit Deus/Krönungsmesse, und J. S. Bach: Kantate zu Weihnachten. Der Eintritt für Erwachsene beträgt 12 Euro, für Schüler 6 Euro.

Christliche Gemeinde Singen

Kleidersammlung

Hegau. Am Samstag, 5. Dezember, findet von 10 bis 13 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde Singen, Laubwaldstraße 15, wieder die Kleider-Bring-Sammlung für Rumänien und die Ukraine statt. Benötigt werden ausschließlich saubere, gut erhaltene Kleidungsstücke, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Die Verantwortlichen der Spendenaktion bedanken sich schon jetzt bei den Spendern und hoffen, dass zahlreiche Bürger sich an der Hilfsgüteraktion beteiligen. Zu Kaffee und Kuchen wird herzlich eingeladen. Infos unter Telefon 07731/975248 oder 07738/7416.

VdK Oberer Hegau Weihnachts- und Jubilarfeier

Hegau. Die Weihnachts- und Jubilarfeier des Sozialverbandes VdK OV Oberer Hegau findet am Donnerstag, 10. Dezember, um 14 Uhr im Gasthaus Bären in Welschingen statt.

Bei einem reichhaltigen Programm mit guter Unterhaltung durch Musik und lustige Vorträge soll es für alle Gäste ein schöner und kurzweiliger Mittag werden. Die Zusage der Teilnahme von mehreren Gästen aus Verwaltung, Verbänden und Behörden zeigt, wie hoch die soziale Arbeit im Ortsverband bewertet wird. Auch Nikolaus und Knecht Ruprecht haben sich angekündigt.

Mitglieder, Gäste und Interessierte sind herzlich willkommen.

Bei Mitfahrtsuche oder Fragen bitte den Vorsitzenden, M. Flegler, Tel. 07733/1048, oder seinen Stellvertreter A. Maier, Tel. 07736/357, ansprechen.

Schwarzwaldverein Tengen

Nikolauswanderung

Hegau. Zu einer Nikolauswanderung in der näheren Umgebung wird auf kommenden Sonntag, 6. Dezember, eingeladen. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle. Die Führung hat die Vorstandschaft, Gäste sind herzlich willkommen.

Johanniter

Fortbildung

Hegau. Die Johanniter Singen bieten am Samstag und Sonntag, 12. und 13. Dezember, jeweils von 9 bis 16 Uhr, eine Fortbildung für Betreuungsassistenten in Singen an. Inhalt ist mehrheitlich das Thema »Gewalt in Pflege und Betreuung«. Durch die Fortbildung wird die jährliche Fortbildungspflicht über 16 Unterrichtseinheiten erfüllt. Die Kosten betragen 80 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung bei Erich Scheu, Tel. 07731/998312, Johanniter-Ausbildungszentrum, Zeltgstraße 6 in Singen.

Weihnachtsmarkt in Gottmadingen am Sonntag, 6. Dezember, von 11 bis 19 Uhr

TEE & SPEZIALITÄTEN ZENTRUM
FANDROUSI

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Alles für Ihr Hobby:
Kunst, Basteln, Werken, Deko & mehr

Exklusive Teesorten,
Früchte, Nüsse

★
Weihnachts-
angebote

www.deko-design-zentrum.de

Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen, Tel. 0 77 31 - 975 69 99, mobil 0171 - 2 68 38 19

Weihnachtsgeschenk ?



Gottmadingen
Sternengässle 1
Tel.: 07731/976476
Email: info@foto-graf-gottmadingen.de

Wir setzen Sie ins rechte Licht !
verschenken Sie ein Portrait im passenden Rahmen,
vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

die
Geschenk-
Idee

**Wertvolle
Geschenke für Jagd,
Sport und Freizeit**

KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen-Randegg
Tel. 07734/97203

massage +
kranke-
gymnastik

**Verschenken Sie
zu Weihnachten
eine Pause
vom Alltag!**

5 Massagen mit Fango	120,- €
5 Massagen mit Rotlicht	100,- €
5 Massagen	75,- €

**Ab 1. Februar finden Sie uns am
Anneliese-Bilger-Platz 2 (ehemals Post am Sudturm)**
Arthur und Veronique Maus
78244 Gottmadingen Tel. 0 77 31 / 7 15 17
78250 Tengen/Beuren Tel. 0 77 36 / 76 66

**Wir lassen Männer- und
Kinderaugen leuchten!**

z.B. **STIHL®**
Motorsägen
ab 199,- €



Über 2000 Spielzeugartikel im Sortiment
- innerhalb von 2 Tagen lieferbar



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer Florian Schönle

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12 u. 13 - 17 Uhr
Samstag 9 - 12 Uhr

★ Kaffeemaschinen PILZ

De Longhi + NIVONA Fachhändler u. autorisierte Fachwerkstatt

Bahnhofstr. 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 79 13 45 und 01 73 / 891 46 04
e-mail: kaffeemaschinenpilz@googlemail.com



★ **Diverse günstige werkstattüberholte
Gebrauchtgeräte mit Garantie.** ★

Eigener Reparaturservice für Saeco und Jura!

Kaffeespezialitäten von Mäder und Hako

★ *Ersatzteile und Zubehör* ★

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr, Mi.nachmittag geschlossen

Burg-Ruine Nellenburg

Seniorenwanderer nutzten schönen Herbsttag

Hilzingen. Die letzte Wanderung der Hilzinger Senioren im Jahr 2015 war von bestem, schönem und warmem Herbstwetter begleitet. Rund 20 Senioren fuhren bei Sonnenschein auf der Autobahn Richtung Stockach. An der Zollbruck bei Nenzingen, die in früheren Zeiten eine wichtige Herrschaftsgrenze markierte, wurde auf dem Wanderweg durch einen schönen Bachtobel mit eindrucksvollen Molassefelsen im herrlichen Buchen-Mischwald zur 613 Meter hohen Nellenburg gewandert. Das ehemalige Berggasthaus ist geschlossen, wurde aber zusammen mit den ehemals landwirtschaftlichen Wirtschaftsgebäuden durch die neuen Besitzer, die Brüder Benedikt und Christopher Graf Douglas, aufwändig renoviert. Um das Hofareal herum führte der Weg zur Burg-Ruine Nellenburg, dem ehemaligen Stammsitz des alten Adelsgeschlechts der Nellenburger Grafen, die im Jahr 1049 das Benediktinerkloster Allerheiligen in Schaffhausen gründeten.

Zu Zeiten des Dreißigjährigen Krieges wurde die Burg, wie so viele im Hegau, von Truppen des Kommandanten der Fes-

lung Hohentwiel, Konrad Wiederholt, »übl verderbt und ruinirt«. Von der einstigen Nellenburg sind lediglich Reste des Hauptturmes, die talseitige Frontmauer und Reste der Mauer zum Vorhof erhalten. Jedoch bietet die Plattform der Burg eine grandiose Aussicht auf das Tal der Stockacher Aach, die Stadt Stockach und nach Süden in den Hegau, den Bodensee und an diesem Tag auch auf die gut sichtbare Kette der Schweizer Alpen. Alle Wanderfreunde genossen ausgiebig, bei Sonnenschein und warmen Temperaturen, die grandiose Aussicht von dieser markanten Stelle der Heimat. Der Abstieg führte auf der südöstlichen Seite des Berges wieder an schönen Pferdeweiden vorbei zur Bahnlinie des »Seehäsele« und dann wieder westwärts an den Ausgangspunkt Zollbruck zurück.

Beim Ausklang im Gasthof Ritter in Nenzingen wurden die großartigen Eindrücke der Wanderung bei einem guten Vesper ausgetauscht, und mit dem Dank an den Leiter der Wanderung, Herbert Zunftmeister, und der Hoffnung auf weitere schöne Wanderungen im neuen Jahr verabschiedete sich die Wandergruppe.

Streuobstschnittkurse

Angebot des Amtes für Landwirtschaft

Hegau. Um die wertvollen Streuobstbestände für Tier und Mensch zu erhalten, ist eine fachmännische Pflege, insbesondere ein Winterschnitt, erforderlich. Das Amt für Landwirtschaft in Stockach bietet daher drei Schnittkurse an, die jeweils aus einer theoretischen Einführung und zwei Praxistagen bestehen:

1. Kurs: Theoretische Einführung: Dienstag, 8. Dezember, um 19 Uhr im Amt für Landwirtschaft Stockach, Winterspürer Str. 25. **Praxistage:** Freitag/Samstag, 11./12. Dezember, jeweils von 9 bis 16 Uhr in Seelfingen.

2. Kurs: Theoretische Einführung: Dienstag, 12. Januar, um

19 Uhr im Amt für Landwirtschaft Stockach, Winterspürer Straße 25. **Praxistage:** Freitag/Samstag, 15./16. Januar, jeweils von 9 bis 16 Uhr in Mülhlingen.

3. Kurs: Theoretische Einführung: Dienstag, 19. Januar, um 19 Uhr im Amt für Landwirtschaft Stockach, Winterspürer Straße 25. **Praxistage:** Freitag/Samstag, 22./23. Januar, jeweils von 9 bis 16 Uhr in Schlatt am Randen.

Die Kursgebühr beträgt 40 Euro. Für Rückfragen steht Wilfried Rösch, Tel. 0175/433 2317, gerne zur Verfügung. Anmeldung beim Amt für Landwirtschaft in Stockach unter Tel. 07531/800-2966.

Ihre Finanzberatung in Ihrer Nähe

Bauen – Kaufen – Vorsorgen

Postbank Finanzberatung

Hubert Restle

Selbstständiger Finanzpartner

Gebesensteinstr. 4, 78247 Hilzingen

Tel.: 07731 147791

Mobil.: 0172 7275212

hubert.restle@postbank.de



Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok

Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen

Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

REITHINGER
IMMOBILIEN

Beratung, Service,
Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0

www.reithinger.de

Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.



Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Wie ein Einheimischer soll euch der Fremde gelten, der bei euch lebt.
 3. Mose 19,34

Der mystische Weg verändert den Menschen von innen heraus. Weisheit, Selbstlosigkeit, innere Sammlung und ethisches Verhalten erwachsen aus diesem inneren Umwandlungsprozeß. Sie öffnen unser Bewußtsein über das personale Begreifen hinaus und schenken uns eine klare Sinnbedeutung des Lebens.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 03. Dezember 2015

14.00 Uhr, Konstanz, Pfarrkonvent, Neue Gemeindestrukturen?
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (I) mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (II) mit Andrea Jäckle

Freitag, 04. Dezember 2015

19.30 Uhr, Tengen, Chorprobe des Ökumenischen Chorprojekts im kath. Pfarrheim Tengen

2. Advent, 06. Dezember 2015, NIKOLAUS

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Brot für die Welt
09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst
 (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel/Meggi)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Belcanto-Chor, Ltg. M. Liebermann (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel)

Dienstag, 08. Dezember 2014

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 09. Dezember 2015

17.15 Uhr, Tengen, Konfi 16-2
19.00 Uhr, Wiechs, Friedensgebet "Give peace a chance"

Donnerstag, 10. Dezember 2014

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (I) mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (II) mit Andrea Jäckle

Freitag, 11. Dezember 2015

19.30 Uhr, Tengen, Chorprobe des Ökumenischen Chorprojekts in der Pfarrkirche Watterdingen

3. Advent, 13. Dezember 2014

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Brot für die Welt
Hilzingen, heute wegen Adventskonzert in Tengen-Watterdingen am Abend kein Gottesdienst
18.30 Uhr, Watterdingen, Lichtergottesdienst mit Ökumenischem Chor, Ltg. J. Mirkov (Orgel: Fr. Biegler)
 Pfohren-Pop-Singers und Inga Mahlstedt mit Blockflötentrio

Adventsspende für die Singener Tafel

Unsere evangelische Kirchengemeinde Hilzingen veranstaltet wieder eine Geld-für-Kaffee-Spenden-Aktion, die an Weihnachten dem Tafelladen in Singen/H. zugute kommen soll. Geldspende aus dem Grund, weil sich die ortsansässigen Lebensmit-

telmärkte an dieser Aktion beteiligen und einen sehr moderaten Preis für den Kaffee ermöglichen. Die Geld- oder auch Kaffee-Spende kann im Gemeindebüro (Hanfgarten 10) oder aber in der Kirche abgegeben werden.
 Der Kirchengemeinderat der Paul-Gerhardt-Gemeinde bedankt sich bei den Spendern!

Mittwochs

09:00 Uhr, Hilzingen, English 4 Tots
English 4 Tots 0 - 3 Jahren, Kostenfrei

Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englisch-Sing- u. Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysitter o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltags-Gegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.
 Wir treffen uns jeden Mittwoch von 09:30 bis 10:30 Uhr im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
 Kontakt: Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 od. 07731-69453

Unser Pfarramtsteam und Ihre Kirchenältesten wünschen Ihnen eine glückliche Adventswoche!

Ihr **Pfarrer Matthias Stahlmann**

Ökumene

Donnerstag, 17. Dezember 2015

19.30 Uhr, evangelische Kirche Hilzingen - Taizéabend

Bildungswerk Hilzingen: Assisi - Umbrien (Italien) - Pace e bene

Wallfahrt vom Sonntag, 4., bis Freitag, 9. September 2016
 Es gibt Menschen und Orte, die unser Herz berühren. Umbrien hat beides: Assisi und den heiligen Franziskus.

Auf unserer Reise werden wir auf den Spuren dieses Heiligen Umbrien kennenlernen.

Franziskus war ein Mensch, den man nicht vergisst. Er nennt den Wind und das Feuer, die Vögel und den Wolf und jeden Mensch Bruder oder Schwester. Wer ihm begegnet, der spürt seine Menschlichkeit und die Kraft, die von ihm ausgeht. Die Faszination, die er ausübt, hat ihn selbst überlebt. Noch heute gibt Franziskus Orientierung und Kraft für unser Leben.

Assisi ist seine Stadt und Umbrien sein Heimatland. Umbrien will nicht beschrieben, sondern entdeckt werden: Eine Landschaft von herber Schönheit mit Städten und Orten, die voller Überraschungen sind und gastfreundliche Menschen, die gutes Essen und guten Wein zu schätzen wissen. Umbrien ist ein Land der Kunst und des Heiligen.

Übernachten werden wir im Jugendhaus Fontemaggio Assisi. Fontemaggio befindet sich im Naturpark Subasio, oberhalb der Stadt Assisi, 15 Gehminuten durch Olivenhaine. Frühstück und Abendessen nehmen wir im dazugehörigen Restaurant „La stalla“, mit sehr guter umbrischer Küche, ein.
 Auskunft u. Anmeldung bei Simone Meisel, Tel. 07731/789567

Anmeldeschluss Ende Februar 2016

Ca. 399,00 Euro für Fahrt, Übernachtung mit Halbpension
 Leitung: Marlies Kießling, Gemeindefereferentin SE Egg, Simone Meisel, Gemeindefereferentin SE Hohenstoffeln-Hilzingen

Bildungswerk Hilzingen

Kunstoffahrt zu den schönsten Barockkrippen Oberschwabens
 Diesmal werden wir großartige barocke sowie zeitgenössische Krippen besuchen. Wir beginnen bei den Benediktinerinnen von

Kloster Kellenries mit Teilen einer großen Barockkrippe und Originalfiguren aus Italien. Es folgt in Ravensburg im Museum Humpis-Quartier die sehr umfangreiche „Klösterle-Krippe“, die nach fünf Jahren erstmals wieder gezeigt wird. Zugleich ist das mittelalterliche Humpis Quartier selber einen Besuch wert. Der Nachmittag gehört dann dem Krippenmuseum in Oberstadion mit wunderschönen italienischen und internationalen Krippen. Der Ort hat zudem eine sehr sehenswerte Kirche mit reichen Kunstschätzen.

Eine Kooperation des Kath. Bildungswerk Hilzingen und des Bildungszentrums Singen.

Tagesfahrt: **Samstag, 30. Januar 2016,**

Abfahrt in Singen 8 Uhr, Abfahrt in Hilzingen 8.15 Uhr, Ankunft in Singen ca. 18.45 Uhr

Leitung: Angelika Hermann, Kunsthistorikerin

TN: mind. 30

Gebühr: 37,- € (inkl. Busfahrt, Führungen und Eintritte)

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der ersten Adventswoche, 03.12.2015

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Weiterdingen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).

Z: Pfr. H. Moser

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)

19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse

Z: Pfr. H. Moser

Freitag der ersten Adventswoche, 04.12.

6.00 - **Duchtlingen** - FRÜHSCHICHT in der Adventszeit für Kinder u. Jugendliche mit einem meditativen Morgenimpuls.

ab 9.00 - **Binningen - Weiterdingen** - Hauskommunion

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.30 - **Riedheim** - KEIN Rosenkranzgebet

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Riedheim/Schlatt** - KEINE Abendmesse

ZWEITER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 05.12.

19.00 - **Schlatt** - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Johanna Jäckle (1. Opfer), Pfr. Josef Schepperle, Viktor Heller, Karl Maier u. verstorbene Angehörige

Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 06.12.

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier. (Kirchenkeller)

Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Silvia, Annika M., Adrian, Lukas G., David G., Yannis H., Hannes, Max

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

11.30 - **Binningen** - Tauffeier (Max Kaier, Binningen)

Z: Pfr. H. Moser

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

19.00 - **Hilzingen** - Bußgottesdienst in **Hilzingen** zur Vorbereitung auf Weihnachten (Bitte Gotteslob mitbringen), (Kirchenkeller)

Z: Pfr. H. Moser

Montag der dritten Adventswoche, 07.12.

19.00 - **Röm.-kath. KIRCHENGEMEINDE Hohenstoffeln-Hilzingen** - Ökumenisches Hausgebet im Advent. Dazu läuten die Glocken.

Dienstag der zweiten Adventswoche, 08.12. - Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Binningen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).

Z: Pfr. H. Moser

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Binningen** - Abendmesse

Z: Pfr. H. Moser

Mittwoch der zweiten Adventswoche, 09.12.

6.00 - **Duchtlingen** - FRÜHSCHICHT in der Adventszeit für Erwachsene mit einem meditativen Morgenimpuls.

18.30 - **Hilzingen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte) im Pfarrer-Geißler-Haus.

Z: Pfr. H. Moser

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse (Kirchenkeller) mit der Frauengemeinschaft Hilzingen. Das Chörle singt.

Gedenken: Elfriede u. Vater u. Sohn Eduard Hertrich

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Hannes, Max, Noem, Malina, Judith

Donnerstag der zweiten Adventswoche, 10.12.2015

18.30 - **Weiterdingen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).

Z: Pfr. H. Moser

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)

19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse

Gedenken: Jakob Weber

Z: Pfr. H. Moser

Freitag der zweiten Adventswoche, 11.12.

ab 9.00 - **Binningen - Weiterdingen** - Hauskommunion

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.30 - **Riedheim** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).

Z: Pfr. H. Moser

18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Riedheim** - Abendmesse mit der Frauengemeinschaft Riedheim

Gedenken: Werner Friedrich Böhringer, Margaretha Schmid

Z: Pfr. H. Moser

DRITTER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 12.12.

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Rupert Martin u. Schwestern, Erika Maier, Paula Villringer

Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 13.12.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)
Gedenken: Rudolf Schoch und die Verstorbenen der Familie Homburger
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Velten, Noem, Magnus G., Marc, Lea, Chiara

10.30 - **Hilzingen** - Tauffeier (Tilda Schmidle, Hilzingen)

Z: Pfr. S. Weber

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

11.30 - **Schlatt** - Tauffeier (Paula Zipperer, Schlatt a. R.)

Z: Pfr. H. Moser

19.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier am Sonntagabend mit einer Firmung. Die diesjährigen Firmanden sind eingeladen.

Z: Pfr. H. Moser

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Beichtgelegenheiten auf Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bestehen den ganzen Advent über Beichtgelegenheiten im Beichtstuhl um 18.30 Uhr vor der jeweiligen Werktagabendmesse. Dies gilt allerdings nur für die Kirchen, die einen Beichtstuhl haben.

Da Hilzingen zurzeit über keinen Beichtstuhl verfügt, finden diese Beichtgelegenheiten jeweils um 18.30 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus statt.

Außer diesen Beichtmöglichkeiten im Beichtstuhl besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Dafür können individuelle Termine ausgemacht werden; rufen Sie dafür einfach an unter der Nummer 0176 61374823.

Hauskommunion vor Weihnachten in Binningen, Duchtlingen, Hilzingen, Riedheim, Schlatt a. R. und Weiterdingen:

Möchten Sie gerne vor Weihnachten die Hauskommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte im Laufe der nächsten Woche im Pfarrbüro während den Öffnungszeiten; Tel. 07731-66629.

Abgabe der Adventskalender und Karten im Pfarrbüro:

Den Adventskalender 2015 (Wert ca. 3,50 €) erhalten Sie gegen eine Spende im Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten. Die Weihnachtskarten werden als Doppelkarten mit Umschlag (Wert ca. 1,00 €) als Dank für eine Spende abgegeben. Der Erlös kommt der Jugendarbeit zu Gute.

BINNINGER ADVENTSKALENDER 2015

In diesem Jahr öffnen sich zum 20. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18.00 Uhr wird ein „Türle“ geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

03 Ramona Bachmann und Gerda Schulz, Schulstr. 4

04 Diana Maus, Klosterstr. 5

05 Simone Reichelt, Randenblick 5

06 Ulrike Stiehl, Stubenkreuz 2

07 - noch zu vergeben

08 - noch zu vergeben

09 Ortschaftsrat Binningen, Rathaus, Schulstr.

10 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen

11 Petra Beschle, Am Berg 4

12 Nadine und Corinna Zimmermann, Poststr. 9

13 Lisa und Anita Zimmermann, Staigstr. 5

14 Familie Kräftenrath, Engelweg 18

15 Daniela Schwegler u. Eltern u. Kindturnen, Hohenstoffelhalle Binningen, Ringstr.

16 - noch zu vergeben

17 Hildegard und Kurt Weingärtner, Schulstr.15

18 - noch zu vergeben

19 Feuerwehrhaus, Freiwillige Feuerwehr Binningen, Ringstr.

20 Alexandra Mayer, Klosterstr. 9A

21 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11

22 Ministranten Binningen, Pfarrhaus, Schulstr. 11

23 - noch zu vergeben

24 Weihnachtsskrippe in der St. Blasius-Kirche, Schulstr. 13

Bei jeder Fensteröffnung wird wieder ein Sparschwein dabei sein. Der Erlös soll zu verschiedenen Anschaffungen für das Eltern-Kind- u. das Kinderturnen des SV Binningen beitragen. Zur Müllvermeidung und somit als Beitrag zum Umweltschutz sollten Sie für die Getränke wieder eine eigene Tasse oder einen Becher mitbringen.

Komplet im Kirchenkeller der St. Peter u. Paul-Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Nächster Termin: **Donnerstag, 03.12.2015**. Wir versammeln uns im Kirchenkeller. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Frühschichten im Advent in der Pfarrei St. Gallus Duchtlingen

Wer seinen Tag mal etwas anders beginnen möchte, ist herzlich eingeladen zur sog. **FRÜHSCHICHT** in der Adventszeit. Dazu treffen wir uns **um 6 Uhr morgens** in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls.

Eingeladen sind alle, die so früh aus dem Bett kommen, und zwar:

Kinder und Jugendliche am Freitag, den 4. Dezember, und **Freitag, den 18. Dezember**

Erwachsene am Mittwoch, den 9. Dezember

Für alle, die zeitlich planen müssen:

Das Beisammensein in der Kirche dauert ca. eine halbe Stunde. Im Anschluss gibt es ein gemeinsames Frühstück, dazu braucht nichts mitgebracht zu werden.

Da der Jugendraum z. Zt. von der Grundschule benutzt wird und deshalb nicht für das Frühstück zur Verfügung steht, gehen wir an den Freitagen in den Bürgerraum und am Mittwoch in das Gasthaus Linde. Das Frühstück ist aber wie gehabt kostenlos für alle Teilnehmer.

Die Schüler können dann bequem auf den Bus um 7.06 Uhr, bringt also gleich Eure Schulsachen mit.

Hauskommunion Binningen/Weiterdingen

Nächster Termin: **Freitag, 04.12.2015** ab 9.00 Uhr.

Freitag, 04.12.2015: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Wort des Lebens Weiterdingen

findet immer am 1. Sonntag im Monat nach dem 17.00 Uhr-Rosenkranzgebet bei Fam. Puchstein statt. **Nächster Termin: Sonntag, 06.12.2015**. Neuinteressenten sind jederzeit herzlich willkommen. Nähere Auskünfte, Tel. 07739-341.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus von 14.30 bis 16.30 Uhr an folgendem Termin: **Dienstag, 08.12.2015**.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-222 (Fr. Pfänder) oder 07739-5570 (Fr. Schwert).

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen lädt zur Adventsfeier ein.

Wir laden alle Frauen am **Mittwoch, 09.12.2015**, 19.00 Uhr, zum Gottesdienst und im Anschluss zu unserer Adventsfeier in den Kirchenkeller herzlich ein.

An diesem Tag kann von 16.00 bis 18.00 Uhr und bei der Adventsfeier das Gebäck für den Weihnachtsmarkt abgegeben werden.

Frauengemeinschaft Weiterdingen – Binningen

Am **Freitag, 11. Dezember**, laden wir zu unserer Adventsfeier ein. Die Feier beginnt um 15.00 Uhr in der Pfarrscheune Weiterdingen.

Wir wollen einen besinnlichen und gemütlichen Adventsnachmittag miteinander verbringen.

Hierzu möchten wir Sie ganz herzlich einladen.

Frauengemeinschaft Riedheim: Freitag, 11. Dezember 2015

Hier nun die näheren Informationen zur Adventsfeier: Unsere diesjährige Adventsfeier im Bürgersaal im Anschluss an die Abendmesse findet am Freitag, 11.12.2015 statt. Kostenbeitrag 10,- € für das Essen, dazu kommen die Getränke.

Anmeldung bitte bei Annemarie, Telefon 07739-676.

Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit euch.

Herzliche Einladung an alle Frauen.

Komplet im Kirchenkeller der St. Peter u. Paul-Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Nächster Termin: **Donnerstag, 17.12.2015**. Wir versammeln uns im Kirchenkeller. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Donnerstag, 17. Dezember 2015

19.30 Uhr, evangelische Kirche Hilzingen - Taizéabend

Pfarrbüro am Montagnachmittag GESCHLOSSEN

Am **21.12.2015** ist das Pfarrbüro am Montagnachmittag geschlossen. Terminabsprachen sind möglich.

Sternsinger Duchtlingen

Wer in diesem Jahr bei den Sternsängern mitmachen möchte, kann sich **bis 21. Dezember** bei Marion Felix, Telefon 07731-144033, anmelden.

Herzlich eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Klasse - die Konfession spielt keine Rolle.

Bildungswerk Hilzingen

Kunstoffahrt zu den schönsten Barockrippen Oberschwabens
Weiteres siehe unter Ökumene!

Bildungswerk Hilzingen: Assisi - Umbrien (Italien) - Pace ebene

Wallfahrt vom Sonntag, 4., bis Freitag, 9. September 2016
Näheres siehe unter Ökumene

Verabschiedung ausgeschiedener Pfarrgemeinderäte in Duchtlingen

Mathias Graf, Ursula Graf, Christine Graf-Lier und Guido Oelke (fehlt auf dem Bild) sind nach langjähriger Zugehörigkeit aus dem Pfarrgemeinderat ausgeschieden. Sie wurden am Sonntag, 22.11.2015, von Egon Scherer und Ludwig Graf (derzeitige Pfarrgemeinderäte aus Duchtlingen) nach dem Sonntagsgottesdienst mit einem Geschenk verabschiedet.



Von links: Mathias Graf, Ursula Graf, Egon Scherer, Christine Graf-Lier, Ludwig Graf.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindungen: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Die schönste Art Ihre Wiese zu bebauen
www.leberer-perfekthaus.de

	wir bilden aus !
KERSCHBAUMER	
Heizung Sanitär Service ein neues Bad ?	
Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de	

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Damenriege Riedheim Weihnachtsfeier

Riedheim. Die diesjährige Weihnachtsfeier der Damenriege Riedheim findet am Mittwoch, 9. Dezember, um 19 Uhr im Bürgersaal von Riedheim statt. Anmeldungen und nähere Informationen zum Gelingen des Abends nehmen gerne Ulrike Walz, Tel. 98727, oder Rosi Nutz-Maier, Tel. 5519, entgegen.

FC Hilzingen B-Junioren Pokalkracher gegen Bahlinger SC

Hilzingen. Am Samstag treffen die B-Junioren des FC Hilzingen zum Jahresabschluss in der zweiten Runde des südbadischen Pokals auf den Regionalliga-Nachwuchs des Bahlinger SC. Spielbeginn ist um 14 Uhr im Hilzinger Inpotron Sportpark.

FC Hilzingen D1 Souverän weiter

Hilzingen. Nachdem die D1 des FC Hilzingen vor einigen Wochen bereits die erste Runde souverän überstanden hatte, gelang nun der Einzug in die Zwischenrunde. Mit zwei Siegen war sie optimal gestartet, machte es mit einer Niederlage gegen DJK Singen dann aber noch einmal spannend. Hilzingen hatte zwar klar dominiert, vergaß aber das Tore schießen. So waren vor dem letzten Gruppenspiel drei Mannschaften punktgleich, Hilzingen aber durch das klar bessere Torverhältnis gegenüber der DJK Singen im Vorteil. Im Spiel gegen Steißlingen ging es nun ums Weiterkommen, aber vor allem auch um den Gruppensieg.

Hilzingen zeigte sich von der Niederlage gegen Singen bestens erholt und überzeugte einmal mehr durch sehr gute Technik und schöne Spielzüge. Am Ende gewann man verdient mit 2:0, wobei das Ergebnis die klare Hilzinger Dominanz nur zum Teil widerspiegelte. Damit haben sich die SG-Kicker eindrucksvoll als Gruppensieger für die Vorschussrunde qualifiziert.

Hegauer FV Wetterbedingte Absage

Hegau. Die Landesligabegabung des Hegauer FV beim FC Neustadt fiel am vergangenen Samstag den widrigen Witterungsbedingungen zum Opfer und wurde abgesagt.

Das **B-Team** unterlag in der Kreisliga A überraschend dem Tabellenletzten SV Mühlhausen II mit 1:3. Die Führung durch Nesci nach einer halben Stunde glichen die Gäste durch Tofahrn noch vor der Pause aus. Derselbe Spieler war im zweiten Spielabschnitt noch zweimal zum 1:3-Endstand erfolgreich.

Vorschau: Am Donnerstag, 3. Dezember, empfängt das **B-Team** den FC Schwandorf-Worndorf zum Nachholspiel. Anstoß ist um 19 Uhr in Welschingen. Anschließend befinden sich alle Mannschaften in der Winterpause.

Ski-Club Gottmadingen Wintersport- saison startet

Hegau. Am kommenden Samstag, 5. Dezember, von 10 bis 12 Uhr, veranstaltet der Ski-Club Gottmadingen seinen zweiten Anmeldetag. Alle Wintersportbegeisterten können sich in den Räumen der Feuerwehr Gottmadingen über die Ausfahrten, Kurse und Events der kommenden Wintersportsaison informieren und direkt anmelden.

SC Weiterdingen Christbaum- verkauf

Weiterdingen. Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 12. Dezember, wieder einen Christbaumverkauf von 16 bis 24 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus Weiterdingen. Wie im letzten Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an Nordmannantennen von bester Qualität zu fairen Preisen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Von Glühwein und Waffeln, bis zur Sportplatzgrillwurst ist für jeden etwas dabei, um für eine weihnachtliche Atmosphäre zu sorgen.



Der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht mit prall gefülltem Geschenkesack wurden von allen Kindern standesgemäß mit lautstark gesungenen Weihnachtsliedern begrüßt.

Jahresabschlussturnen

Tolle Turnshow mit Nikolausbesuch beim SV

Hilzingen. In diesem Jahr hat der Sportverein Hilzingen eine alte Tradition wieder aufleben lassen - ein Jahresabschlussturnen mit anschließendem Besuch vom Nikolaus. Am Sonntag, 22. November, stürmten acht Gruppen hochmotivierter Kinder und Jugendlicher die Bühne der Hilzinger Hegauhalle und präsentierten vor rund 400 Eltern, Großeltern und Geschwistern eine wunderschöne, vorweihnachtliche Turnshow.

Die Kinder des Mutter-Vater-Kind-Turnens tanzten als Sternenfänger, gefolgt von den Weihnachtswichteln (Turnerinnen der Klassen 1 bis 4), die den Gästen einen schweißtreibenden Workout in ihrem Weihnachts-Fitnessstudio zeigten. Die junge Showtanzgruppe »Dance For Kids« tanzte eine Choreografie unter dem Weihnachtsbaum, und die Kleinkinder enthüllten das gut gehütete Geheimnis, dass der Nikolaus eine Freundin namens Nikoletta hat. Großen Applaus erntete die zweite Showtanzgruppe »Happy Feet« mit ihrer Choreografie »Eiskalt«. Die turniererfahrenen Tänzerinnen durften sogar eine Zugabe tanzen. Nicht fehlen durften bei diesem Jahresab-

schlussturnen natürlich die Rodeskipper, die die Gäste mit gekonnter Seilsprungakrobatik zum Staunen brachten, sowie die Turner-Jungs, die sich an einer Gerätebahn mit Bänken und Kästen austoben. Als krönenden Abschluss des Showprogramms präsentierten die Aerobic Teens eine anspruchsvolle Trommelchoreografie auf Pezzibällen.

Der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht mit prall gefülltem Geschenkesack wurden von allen Kindern standesgemäß mit lautstark gesungenen Weihnachtsliedern begrüßt. Mit großen Augen lauschten sie den lobenden, aber auch manchmal mahnenden Worten des Nikolaus und erhielten zum Dank für ihr großes Engagement ein kleines Geschenk.

Die Organisatoren des Jahresabschlussturnens bedanken sich im Namen des Sportvereins Hilzingen nochmals bei allen Helfern, Mitwirkenden und Übungsleitern für die gelungene Veranstaltung. Bilder zur Veranstaltung findet man wie gewohnt auf der homepage des Sportvereins Hilzingen (www.svhilzingen.de) unter der Rubrik »Veranstaltungen«.

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 5. Dezember

14 Uhr B-Junioren: Südbadenpokal SG Riedheim
- Bahlinger SC

Sonntag, 6. Dezember

11 Uhr Frauen Kreisliga A: SV Deggenhausertal II
- FC Hilzingen

Verdienter Sieg

Damen des FC Hilzingen dominieren mit 5:1

Hilzingen. Am vergangenen Samstag empfingen die FC-Damen den Tabellenzweiten aus Denkingen. Nachdem man in der Vorwoche in Volkertshausen einen Rückschlag erleiden musste, war die Mannschaft hochmotiviert und auf Wiedergutmachung aus.

Das Spiel begann mit einem Blitzstart, Marie Haag schaltete im Strafraum am schnellsten und drückte den Ball zur frühen Führung (3. Minute) über die Linie. In den folgenden Minuten drückte man den sehr tief stehenden Gegner weit in die eigene Hälfte und wollte die Führung schnell ausbauen, doch nach einigen Abstimmungsproblemen in der Defensive lief man in einen Konter, und Denkingen kam somit mit ihrem ersten Abschluss zum 1:1-Ausgleich (11. Minute). Nun wurde das Spiel ausgeglichener, trotzdem kam man mit tollen Kombinationen immer wieder gefährlich vors Tor der Gäste, die beste Chance vergab Lea Müller, als sie am Pfosten scheiterte. Somit

ging es mit 1:1 in die Halbzeit. Nach der Pause drehte die Mannschaft richtig auf, Katja Weber setzte einen Freistoß unhaltbar unter die Latte (48. Minute), nur vier Minuten später stand Lea Müller goldrichtig, scheiterte zwar erst an der Torhüterin, doch den Nachschuss verwertete sie eiskalt (52. Minute). Mit dem 3:1 im Rücken spielte man phasenweise sehr ansehnlichen Fußball und erarbeitete sich weitere Torchancen. In der 62. Minute war erneut Katja Weber nach einer Ecke mit einem kraftvollen Flugkopfball zur Stelle und erhöhte auf 4:1. Die Denkinger Angriffsbemühungen hielten sich in Grenzen, da die Abwehr stets konsequent zur Stelle war und kaum etwas anbrennen ließ. In der 77. Minute war abermals Lea Müller zur Stelle und markierte den 5:1-Endstand.

Nächste Woche findet das letzte Hinrundenspiel sonntags auswärts um 11 Uhr gegen die Bezirksligareserve des SV Deggenhausertal statt.

Agentur für Arbeit Familie und Beruf

Hegau. Nach der Familienzeit oder der Pflege von Angehörigen wünschen sich viele eine unkomplizierte Rückkehr in das Berufsleben. Für alle Fragen rund um den Wiedereinstieg bietet die Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg eine Infoveranstaltung am Freitag, 4. Dezember, von 10 bis 11 Uhr in der Arbeitsagentur Konstanz, Stromeyersdorfstraße 1, Raum 214, an. Wiedereinstiegsberaterin Antje Beller gibt Tipps zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie zur Situation auf dem regionalen Arbeitsmarkt. Sie erläutert, welche grundsätzlichen Anforderungen Bewerber im Wettbewerb mitbringen müssen und wie die Agentur für Arbeit mit ihrem Service- und Förderangebot den beruflichen Wiedereinstieg unterstützen kann. Auf individuelle Fragen der Teilnehmer wird ebenfalls eingegangen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Jugend-Rot-Kreuz Gruppenstunde

Hilzingen. Die nächste Gruppenstunde »Erste Hilfe« findet am Donnerstag, 10. Dezember, von 17.45 bis 19 Uhr im DRK-Gebäude neben dem Feuerwehrhaus statt. Fragen oder Abmeldungen unter Jrk-Hilzingen@the-alternative.biz, bei Alexander Quenzer, Telefon 0151/57757184, oder Kathrin Preuss, Telefon 07731/60570.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrsenioren ist am Montag, 7. Dezember, um/ab 18 Uhr im Gasthaus »Kreuz«.

Armando

Alleinunterhalter

78247 Schlatt am Randen

Für Ihre Feier - faire Preise

armando-musik.ch

lowy@gmx.ch

DE: +49 (0)7739 928 98 18

CH: +41 (0)79 645 90 49

Drei wichtige Punkte

FC Hilzingen besiegt FC Überlingen 3:1

Hilzingen. Die Gäste begannen engagiert und waren gleich spielbestimmend. Der FC Hilzingen hatte große Mühe, so erspielten sich die Überlinger sofort Chancen. Bahadir wollte durch die gut stehende Mauer durchschießen, wurde aber von dieser geblockt. Minuten später wieder eine Topchance der Überlinger, erneut war es Bahadir, der fulminant auf das Tor schoss. Doch der Pfosten rettete und vereitelte die Überlinger Führung. Der FC Überlingen drängte weiter und hatte Minuten später die nächste Chance, als Buzhghulashvilis Kopfball auf das Hilzinger Tor kam, doch Müller parierte glänzend.

In dieser Gästeüberlegenheit erzielte der FC Hilzingen den Führungstreffer. Als sich der Überlinger Torsteher zu viel Zeit mit dem Ball am Fuß ließ, reagierte der Hilzinger Bschorr pfeilschnell, der entstehende Pressball ging in Richtung Tor, und Bschorr musste nur noch zur 1:0-Führung einschieben. Doch der FC Überlingen, völlig unbeeindruckt, erspielte sich weitere Möglichkeiten. Buzhghulashvili hatte die nächste Tormöglichkeit für die Gäste: Als er sich im Alleingang im Strafraum zum Tor spielte, fischte Müller durch seinen beherzten Einsatz den Ball vor den Füßen des Angreifers. Nach einer halben Stunde waren die Hausherren besser im Spiel und erzwangen Möglichkeiten. Bschorr setzte

sich im Strafraumgetümmel durch, den Abschluss entschärfte der Überlinger Schlussmann. Dann kamen die spielentscheidenden Szenen der ersten Spielhälfte. Der Gastgeber baute durch zwei Drochula-Tore die Führung in den letzten Minuten vor dem Halbzeitpfeiff zum 3:0 aus.

Gestärkt nach diesem Spielverlauf kamen die Gastgeber aus der Kabine und drängten auf den weiteren Ausbau der Führung. Zwar hatte der FCH noch die Möglichkeit, durch Gentner den Deckel endgültig zuzumachen, doch den scharf geschlagenen Ball von Agostinho verfehlte er um Millimeter. Doch die Überlinger Gäste gaben nicht auf, und kämpften verbissen um jeden Ball. In der 67. Spielminute dann der Anschlusstreffer für den FC Überlingen: Nach einem Querschläger im 16-Meterraum fand er in Bahadir einen dankbaren Abnehmer, der den Ball in den Hilzinger Maschen versenkte. Jetzt mobilisierte der FC Überlingen nochmals alle Kräfte, es entwickelte sich in den letzten 20 Minuten ein einsatz- und kampfbetonter Schlagabtausch. Aber auch die Hausherren hielten dagegen und machten deutlich, dass die drei Punkte in Hilzingen blieben.

Zwar hatten beide Mannschaften noch gute Torchancen und schöne Spielzüge, aber es blieb beim 3:1-Endstand.

Tanzen Sie mit! Lady-Dance für Frauen
Das Video mit einer Tanzanleitung finden Sie auf:
www.tap-dance-studio.de. Auch ideal für Anfänger!

Tanzstudio Tap-Dance Sabine Mathes Tel: 07731 8229998

Hegaubrennerei

Spirituosen

OSWALD MAIER

Im Steinisländle 7

78234 ENGEN-WELSCHINGEN

Telefon + Telefax 0 77 33 / 73 81

Öffnungszeiten: ★

Samstag 8 - 12 Uhr ★

und nach Absprache

Do., 24.12. und Do. 31.12.

8 - 12 Uhr

Für die Advents- und
Weihnachtsfeiertage:

**Gutes aus der
Region Hegau**

Prämierte Spitzenqualität:

**Hegau Whisky und
Apfelbrand Goldparmäne
und Anderes!**

Oder feine Liköre sowie
verschiedene Geschenkartikel
und Gutscheine.

Schauen Sie einfach mal rein!



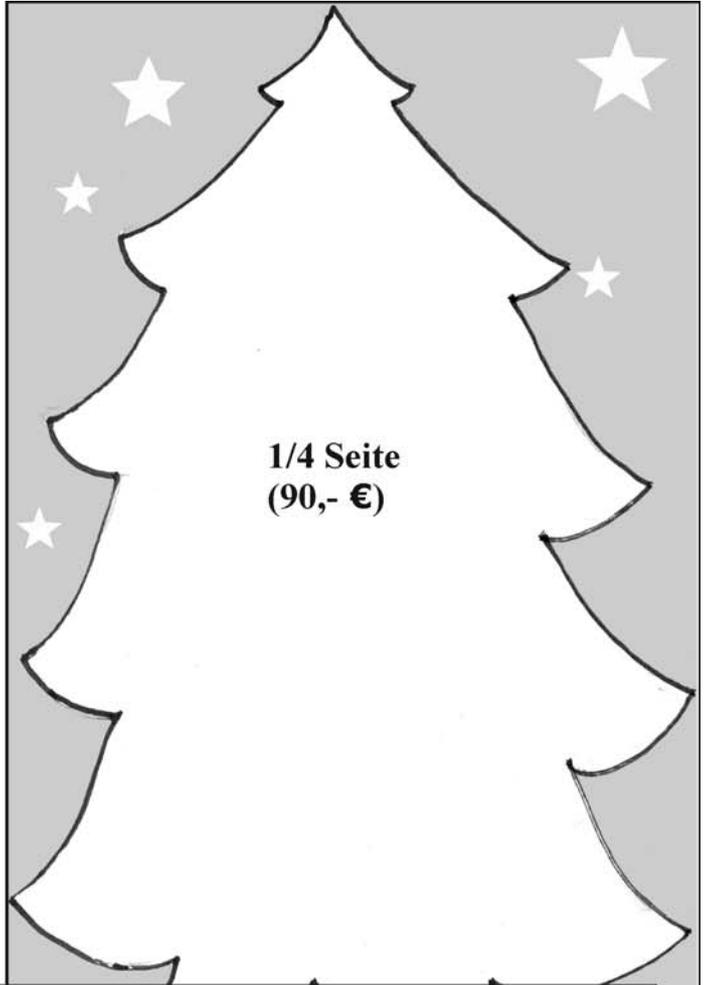
**2 Spalten / 30 mm
(24,- €)**

Preis: 40 cent / pro mm und Spalte

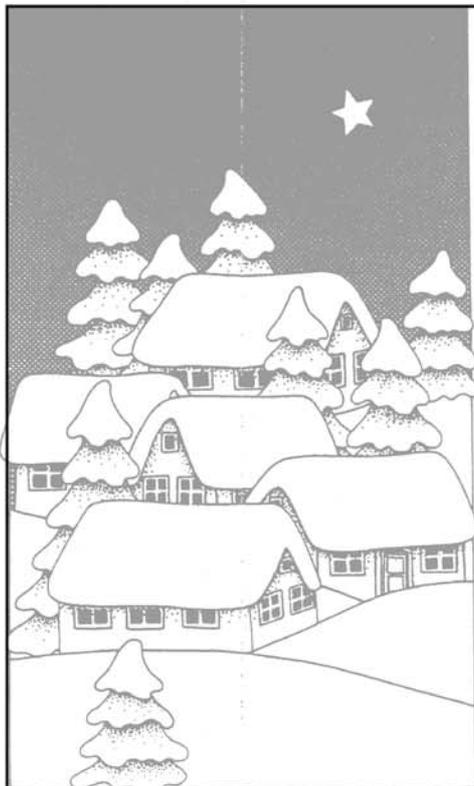
**2 Spalten / 40 mm
(32,- €)**



**2 Spalten / 50 mm
(40,- €)**



**1/4 Seite
(90,- €)**



**Über Ihren Weihnachtsgruß
und Glückwunsch ins neue Jahr 2016
im Gemeindeblatt Hilzingen
in der Ausgabe vom 24. Dezember
freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.**



**Anzeigenannahme:
bei Info Kommunal Verlag, Jahnstr. 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 9 72 30, Fax: 9 72 31
e.mail: info-kommunal@t-online.de**

**1/2 Seite
(170,- €)**

3 - 4-Zi.-Whg.
zu mieten gesucht.
Abteilungsleiter (2 Kinder)
Tel. 0152 / 21 96 97 54
ab 20 Uhr

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur **Fahrzeughörse**
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Fundsachen
Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.
- Schlüsselbund mit Autoschlüssel, Fundort: EDEKA
- Kamera, Fundort: Unterführung Bundesstraße

Gasthof Zur Sonne 
Hausen a.d.A.
Schlachtfest
Ripple, Bratwürste
mit Rüben- oder Sauerkraut und selbstgemachtes Kartoffelpüree
von Freitag, 4.12. bis Sonntag, 6.12.2015
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Carola und das Sonnenteam
D-78224 Singen-Hausen
Am Bach 1
Tel. 0 77 31 / 4 29 88

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26
Fachbetrieb
• Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
• Umzüge und Entrümpelungen
• Dach- u. Dachrinnenreinigung
• Gartenarbeiten + Bäume fällen
• Asbest-Entsorgung
• Gebäudereinigung
• Eigenes Gerüst vorhanden
Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Apotheken-Notdienst

Fr 04.12. Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48, Telefon 07731/41971
Sa 05.12. Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2, Telefon 07731/72224
So 06.12. Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12, Telefon 07738/5173
Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1, Telefon 07734/6350
Mo 07.12. Bären-Apotheke Singen, Friedrich-Ebert-Platz 2, Telefon 07731/61700
Di 08.12. AVIE-Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15, Telefon 07731/827657
Mi 09.12. Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
Do 10.12. Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6 B, Telefon 07732/971510
Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7, Telefon 07736/252

Notrufe

Polizei 110
Feuerwehr + Rettungsdienst 112
Polizeiposten Gottmadingen 07731/1437-0 *****

Ärztlicher Notfalldienst:
an Wochenenden und Feiertagen 116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst: 0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst: 0180 6075312
HNO Notfalldienst: 0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus) 07731/89-0
Krankentransport 1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer 0180/3 222 555-25
Gasversorgung,
Thüga Energienetzte GmbH 07731/1480-0
Industriestr. 7, 78224 Singen, Störungsrufnummer 0800 775 000 7
Stromversorgung
Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)
Stördienst 07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen
Verwaltung Schaffhausen 0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen 07731/14766-0
Störungsdienst: 0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung
während der Dienststunden, 07731/38 09-27
nach Dienstschluss 0171/2 88 18 82
Abwasser 07731/3809-27
nach Dienstschluss 0176/61143148
Wärmeversorgung
Solarcomplex 07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein 07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.
Außenstelle Singen: 07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen 07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen
Gabi Bruderhofer 07734/934355
Dorfhelferinnenstation
der Sozialstation Hegau-West 07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen 07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V. 07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg 0761/1 92 40
Kinderschutzbund
Singen-Radolfzell 07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe 07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen, 07731/97 04-0
Wohngift-Telefon 0800/7293600
Hospitzverein Singen und Hegau e.V.
Im Gambrinus,täglich 07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V.
Singen 07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
Pflagedienst 07731/9983-0


Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen
Prompt, zuverlässig und kompetent!
Mattmüller **Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de**

jetzt



... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Fenster - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz

Verkauf - Montage - Reparaturservice

Winterzeit ist Einbruchzeit!

Fenster und Terrassentüren sind die Haupteinstiegsöffnungen bei Einbrüchen. Auch in geschlossenem Zustand stellt ein handelsübliches Fenster kein Hindernis für Einbrecher dar. Wir beraten Sie gerne, wie Sie Ihre Fenster sichern können und stellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.



Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen **Reparaturservice** für **Fenster, Haustüren und Rollläden!**

Martin Baier
Rußlerstr. 23, 78244 Bietingen
Tel. 0 77 34 / 93 18 37
Fenstermontage.baier@t-online.de

Markenparfums

Duftkreationen in großer Auswahl. Geöffnet am
Donnerstag, 3. Dezember 2015, von 9 bis 17 Uhr
Freitag, 4. Dezember 2015, von 9 bis 17 Uhr
Samstag, 5. Dezember 2015, von 10 bis 15 Uhr

>> **Duftschnäppchen** <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

GEBRAUCHTWAGEN DER WOCHE



UNSER PREIS: 31.450.-
MwSt. ausw.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

VW TIGUAN 2.0 TDI
DPF 4MOTION DSG CUP
SPORT & STYLE, 103 kW / 140

PS, EZ: 11.03.2015, 9.900 km, pepper grey metallic metallic. Innenausstattung: Radio inkl. Navigationssystem RNS 315, Sitzheizung vorne, Climatronic, Multifunktionslederlenkrad, Multimediabuchse MEDIA-In inkl. USB, ParkPilot inkl. Parklenkassistent, Telefonschnittstelle Außenausstattung: Ganzjahresreifen, Metallic-Lackierung, Anhängerkupplung, Außenspiegel elektrisch einstell., -anklapp-, beheizbar, Schweinwerfer-Reinigungsanlage, Leichtmetallfelgen uvm.

Ø Verbr. innerorts: 7,8 l/100km, Ø Verbr. ausserorts: 5,2 l/100km, Ø Verbr. kombiniert: 6,2 l/100km,
Ø CO₂-Emission: 162 g/km, Schadstoffklasse: EURO 5, Effizienzklasse: C



ÜBER IHREN WEIHNACHTSGRUß
UND IHREN GLÜCKWUNSCH
INS NEUE JAHR 2016 im

**Gemeindeblatt
Hilzingen**

FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN UND FREUNDE.
FÜR DIE WEIHNACHTSAUSGABE AM 24. DEZEMBER
HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS VORVERLEGT AUF
DONNERSTAG, 10. DEZEMBER.

ANZEIGENANNAHME:



INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

JAHNSTRASSE 40, 78234 ENGEN,
Tel. 0 77 33 / 9 72 30, Fax 0 77 33 / 9 72 31
E-mail: info-kommunal@t-online.de



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Verstopftes Rohr?

☎ 07731/508831

Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de

Firmensitz Volkertshausen